Porównanie tłumaczeń II Kronik 24:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Joasz\* miał siedem lat, kiedy objął władzę, a panował w Jerozolimie czterdzieści lat. Jego matka miała na imię Sibia,\*\* a pochodziła z Beer -Szeby.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Joasz, יְהֹואָׁש lub יֹואָׁש , czyli: JHWH jest mocny, 835-796/795 r. p. Chr. Jego imię występuje w tekście w obu formach. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Sibia, צִבְיָה , czyli: gazela. [↑](#footnote-ref-3)